







## Communiqué de Presse

Paris, le 20 juillet 2018

# Le groupe Technicis annonce l'acquisition de Telelingua, son 3ème rachat depuis le début de l'année

Le groupe Technicis, leader européen du secteur de la traduction professionnelle, poursuit sa stratégie de croissance externe avec l'annonce du rachat de la société belge Telelingua

Il s'agit de la troisième acquisition réalisée par le groupe depuis le début de l'année 2018. Après TextMaster (digital) en mars et HL TRAD (finance / légal) il y a quelques jours, l'arrivée de Telelingua apporte une nouvelle dimension au groupe, qui poursuit son ambition d'intégrer le top 5 mondial de la traduction professionnelle d'ici 2020. Cette croissance externe a été financée par l'ensemble des actionnaires et par Idinvest Partners, au moyen d'un financement unitranche complémentaire.

Telelingua figure dans le top 25 mondial des plus grandes sociétés de traduction. Originaire de Bruxelles, elle dispose de plus de 30 ans d'expérience internationale et d'une large palette d'expertises telles que les Sciences de la vie, l'IT, la finance, le juridique ou encore l'énergie et l'environnement. Le pôle Sciences de la vie de Telelingua jouit notamment d'une reconnaissance importante auprès des clients du secteur médical et pharmaceutique, en Europe et aux États-Unis. Le dernier venu du groupe Technicis réalise 30 millions d'euros de chiffre d'affaires. Il compte 1 500 clients à travers le monde, plus de 220 collaborateurs et travaille en étroite collaboration avec 5 000 traducteurs.

Le groupe Technicis compte désormais plus de 700 collaborateurs ainsi qu'une présence renforcée à l'international avec des bureaux répartis entre l'Europe (France, Belgique, Italie, Suisse, Espagne, Finlande, Allemagne, Angleterre, Pays-Bas, République tchèque), l'Amérique du Nord (Canada, États-Unis) et l'Asie (Chine).

Le groupe vise un chiffre d'affaires de plus de 100 millions d'euros sur l'année 2018.

"Satisfaire nos clients, c'est avant tout bien cerner leurs attentes. La mise en place de 5 divisions "métier" fortes sur tout le Groupe constituera désormais notre prochain objectif : Digital & Luxe, Finance & Légal, Industrie & Énergie, Pharma & Médical et enfin Services. Après TextMaster en mars dernier, les arrivées concomitantes de HL TRAD et de Telelingua en l'espace de quelques semaines marquent un vrai tournant pour le groupe qui s'impose dorénavant comme un solide acteur global aux nombreuses présences locales. Un positionnement d'envergure pour répondre aux besoins de l'ensemble de nos clients à l'international." déclare Benjamin du Fraysseix, CEO du Groupe Technicis.





#### Intervenants de l'opération :

- Acquéreur ou Investisseur :
  - Benjamin du FRAYSSEIX, CEO du groupe Technicis
  - Guillaume PATRY, COO du groupe Technicis
  - Clémence ROUSSELET, Chargée d'Affaires NAXICAP Partners
  - Laurent SALLÉ, Directeur Associé NAXICAP Partners
- Conseil M&A Acquéreur : JSQUARE Conseil
  - Amélie du CHALARD
  - Jennifer JOHNS
- Conseil Finance Acquéreur : EXELMANS
  - Stephane DAHAN
  - Richard DAHAN
  - Manuel MANAS
- Avocat Corporate Acquéreur : VILLECHENON
  - Gaspard LE POMELLEC
  - Gilles ROUX
  - Tristan SEGONDS
- Dette: IDINVEST PARTNERS
  - Nicolas NEDELEC
  - Emmanuelle TANGUY
- Avocat Dette: NABARRO & HINGE
  - Jonathan NABARRO
  - Anthony MINZIERE
- Cédants :
- Famille Boucau, Fondateurs et Dirigeants du groupe Telelingua
- Conseil M&A Cédants : DELOITTE CORPORATE FINANCE ADVISORY
  - Odon de GIEY
  - Serge PROSMAN
  - Firoence RUESSMANN





Conseil Finance - Cédants : DELOITTE

Hilde WITTEMANS

Olivier RASSAERTS

Avocat Corporate - Cédants : Philippe HAMER

## À propos de Technicis

Le groupe **Technicis** compte parmi les acteurs les plus dynamiques de son secteur grâce à une forte stratégie de croissance externe. Il se positionne dans le top 10 mondial des sociétés de traduction avec un chiffre d'affaires estimé à plus de 100 millions d'euros sur l'année 2018. Ses 700 salariés sont répartis sur 13 sites entre l'Europe (France, Belgique, Italie, Suisse, Espagne, Finlande, Allemagne, Angleterre, Pays-Bas, République tchèque), l'Amérique du Nord (Canada, États-Unis) et l'Asie (Chine). Avec un portefeuille de plus de 6 000 clients, le groupe Technicis collabore avec la majorité des entreprises du CAC 40, ainsi qu'avec de grands groupes européens et américains.

## À propos de NAXICAP Partners

Acteur de référence du capital investissement en France, **NAXICAP Partners** – affilié de Natixis Investment Managers\* - dispose de 3,2 milliards d'euros de capitaux sous gestion. Investisseur impliqué et responsable, NAXICAP Partners construit aux côtés des entrepreneurs avec lesquels il s'associe, un partenariat solide et constructif pour la réussite de leur projet. La société compte près de 40 professionnels de l'investissement sur 4 bureaux implantés en France : Paris, Lyon, Toulouse et Nantes.

Pour plus d'informations : www.naxicap.fr

## À propos de Natixis Investment Managers\*

Natixis Investment Managers accompagne les investisseurs dans la construction de portefeuilles en offrant une gamme de solutions adaptées. Riches des expertises de 26 sociétés de gestion à travers le monde, nous proposons l'approche Active Thinking™ pour aider nos clients à atteindre leurs objectifs quelles que soient les conditions de marché. Natixis Investment Managers est classée parmi les plus grandes sociétés de gestion d'actifs dans le monde1 (818,1 Mds d'euros d'actifs sous gestion2). Natixis Investment Managers regroupe l'ensemble des entités de gestion et de distribution affiliées à Natixis Distribution, L. P. et Natixis Investment Managers S. A. Natixis Investment Managers, dont le siège social est situé à Paris et à Boston, est une filiale de Natixis. Cotée à la Bourse de Paris, Natixis est une filiale de BPCE, le deuxième groupe bancaire en France.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Cerulli Quantitative Update : Global Markets 2017 a classé Natixis Investment Managers (anciennement Natixis Global Asset Management) 15ème plus grande société de gestion au monde, sur la base des actifs sous gestion au 31 décembre 2016.

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> Valeur nette des actifs au 31 mars 2018. Les actifs sous gestion (AUM) peuvent comprendre des actifs pour lesquels des services non réglementaires dits « non-regulatory AUM services » sont proposés. Cela désigne notamment les actifs ne correspondant pas à la définition de « regulatory AUM » énoncée par la SEB dans son Formulaire ADV, Partie 1.





### À propos d'Idinvest Partners

Avec près de 9 milliards d'euros sous gestion, **Idinvest Partners** est un acteur reconnu du Private Equity mid-market en Europe. Idinvest Partners a développé plusieurs expertises complémentaires, dont : opérations de capital croissance à destination d'entreprises européennes jeunes et innovantes ; dette privée mid-market (unitranche, prêts senior et financements subordonnés) ; investissements primaires et secondaires dans des sociétés européennes non cotées ; et activités de conseil en Private Equity. Créée en 1997, Idinvest Partners était une filiale d'Allianz, jusqu'en 2010, date à laquelle la société est devenue indépendante.

#### **Contacts Presse:**

#### **NAXICAP Partners**

Valérie SAMMUT - Tél : 04 72 10 87 99 valerie.sammut@naxicap.fr

#### **TECHNICIS**

Victoria WEIDEMANN - Tél: 06 48 52 04 92

vweidemann@technicis.fr

Ludivine THOMAS - Tél: 01 84 13 18 42

Ithomas@technicis.fr